

雪上加霜——《舞姬》中爱丽丝悲剧命运解读

赵民国

(安徽大学外语学院 安徽省合肥市 230601)

摘要: 日本作家森鸥外在他的浪漫主义小说《舞姬》中塑造了一位经历爱情悲剧而发疯的女性形象——爱丽丝。爱丽丝的悲剧不只是爱情上的悲剧,她的人生无疑也是悲剧性的。通过分析当时德意志帝国的社会状况与女性生存状态可以找到爱丽丝悲剧命运的根本成因,而通过分析男主人公太田丰太郎的人物形象则可以找到爱丽丝悲剧命运的次要成因。爱丽丝的悲剧命运是东西方因素共同作用的结果。

关键词: 森鸥外; 舞姬; 爱丽丝; 悲剧命运; 成因

Adding insult to injury -- Interpretation of Alice's tragic fate in "The Dancer"

Zhao Guoguo

(School of Foreign Languages, Anhui University, Hefei City, Anhui Province, 230601)

Abstract: In his romantic novel "The Dance Concubine", the Japanese writer Moriou portrays a female character who experiences a love tragedy and goes crazy - Alice. Alice's tragedy is not just a tragedy of love, but undoubtedly her life is also tragic. The fundamental cause of Alice's tragic fate can be found by analyzing the social conditions and women's living conditions of the German Empire at that time, while the secondary cause of Alice's tragic fate can be found by analyzing the character image of the hero, Toyotaro Taeda. Alice's tragic fate is the result of the joint action of Eastern and Western factors.

Key words: Senou Wai; A dancer; Alice; Tragic fate; origin

森鸥外(1862-1922),日本明治大正时代小说家,评论家,陆军军医。森鸥外出生于医生家庭,明治十四年(1881)毕业于东京大学医学部,明治十七年(1884)官派留学德国,留学期间除学习医学之外还学习文学哲学知识。明治二十一年(1888)回国,在医学和文学两方面都名声显赫,官至军医最高职位,也写下了许多著名小说和评论作品。《舞姬》是日本作家森鸥外基于自己1884年-1888年四年德国留学经历创作的浪漫主义小说,彰显了日本近代以来以人为主体的自我觉醒,同时在小说中也塑造了一位在当时的德国社会背景下因经历爱情悲剧而发疯的女主人公——爱丽丝。对于该小说,国内国外研究颇多。在日本国内,由评论家石桥忍月和稻垣太郎结合明治时代的社会背景,从立身出世追求功名与坚守自我忠于爱情这一对矛盾着手,认为该小说是一部展现近代日本人的自我觉醒与挣扎的代表作。而国内方面对该小说中女主人公爱丽丝的研究主要分类两类。一是通过将爱丽丝与冯梦龙作品中的名妓杜十娘进行比较,分析两位女主人公爱情悲剧的成因异同。二是单就小说本身进行研究分析爱丽丝爱情悲剧的成因。如冯春莹将爱丽丝爱情悲剧的原因归结于日本的封建制度;刘立善和赵文珍则结合小说创作时期的明治时代社会背景分析太田丰太郎的人物弱点,将爱丽丝爱情悲剧的原因主要归结于太田丰太郎一方;郝周绍和史小华则结合整篇小说进行分析,其中后者将爱丽丝爱情悲剧的必然性分为东西方差异,太田丰太郎的软弱以及爱丽丝对爱情的盲目三点。极像是对其他学者研究成果的整合。而史将悲剧的必然性归结于东西方差异也是笔者不能认同的。纵观前人的研究,主要还是将爱丽丝爱情悲剧归结于受日本传统封建思想影响的男方,少有的涉及女方的分析也未能触及根本,也就是当时的德意志帝国的社会状况。本文将德意志帝国时期的社会状况以及当时的女性生存状态分析出发,结合男女主人公双方的因素对爱丽丝的人生悲剧进行剖析。

1. 德意志帝国时期的德国社会

19世纪50年代德国经济开始崛起,1871年德意志帝国建立之后,德国的工业化开始走上了迅速发展的道路并在一战之前超越了当时的欧洲强国英国和法国。迅速且集中发展的工业化,改变了德国的经济结构,工业成为了国家的中心产业,使得农业人口尤其是从事农业的男性大量涌入城市,城市生活更加艰难。工业从业人员的要求相对更高。

2. 德意志帝国时期女性生存状态

德意志帝国时期由于工业化的迅速发展,农业男性大量涌入城市工业,使得农业从业的女性数量大增。而在城市,由于生理上的弱势女性很难从事机器大工业生产,加之女性的受教育比例远低于男性,没有受过教育的女性难以进入工厂工作,也就根本难以享受到工业化带来的就业机会。在男权社会的欧洲,没有受过教育的女性长期处于第二性的地位,在男权压制以及社会的种种歧视下难以实现自我的超越,逐步沦为了社会的边缘人物艰难求生。

3. 爱丽丝的处境和爱情观

身处在当时工业化的社会背景下,作为没有受过教育的城市女性,爱丽丝只能在剧团里做舞女谋生。可以说是当时的德国社会把爱丽丝推向了人生悲剧的入口,舞女的工作收入很低而且还伴有堕落成不良女性的风险。虽然在父亲的守护下爱丽丝始终保持清白,但是从爱丽丝的父亲允许自己的女儿从事舞女这个行业这一点来看,爱丽丝的父亲也是爱丽丝悲剧命运的造成者之一。而父亲的死亡更是加剧了爱丽丝的悲惨命运。由于没钱安葬父亲,剧团团长也开始趁火打劫身处悲惨境地的爱丽丝。爱丽丝一次偶然的机会在街上遇到了日本留学生太田丰太郎并接受了留学生太田丰太郎的援助,随后与太田丰太郎很快坠入爱河。对于当时的爱丽丝来说她难以突破的障碍太多,她无法改变自己未受教育的命运,如果不是太

田丰太郎的援助,她也无法突破剧团团长和母亲的逼迫。爱丽丝作为一个只有十六七岁的女孩,或许是出于对太田丰太郎的感激而靠在太田丰太郎的肩膀上将他带回家中,并在之后多次跟随太田丰太郎回到其住处。但是就男女之情而论,也完全可以说年少的爱丽丝是稀里糊涂地爱上的太田丰太郎的。爱丽丝极度害怕太田丰太郎离开自己,她对太田丰太郎说“即使有富贵的一天,也不要抛弃我”。在太田丰太郎前往俄国执行公务期间的书信中爱丽丝写道“我要用我的爱把你留住,如若不成,当你想回东方时,我和母亲跟你一起去比较好”,“不管有任何事情发生,也请不要抛弃我”。在太田丰太郎从俄国回到柏林时,爱丽丝对太田丰太郎说“我生孩子的那一天,希望你在为身边,不要让孩子姓别人的姓”。在太田丰太郎前往俄国之前爱丽丝已经怀孕并被剧团辞退,此刻的爱丽丝没有任何依靠,她只能孤注一掷紧紧抓住太田丰太郎这棵救命稻草。生活处境窘迫的爱丽丝养成了对太田丰太郎的依赖,这种依赖的心理其实并没有在多大程度上改善爱丽丝的生活状态,反而让爱丽丝越来越脆弱,她把自己依附于太田丰太郎,完全磨灭了自己的主体性。

4. 明治时期的文人价值观

大化改新以来日本不断学习大陆文化,建立了律令制国家,并通过派遣使团学习引进隋唐的政治制度建立了完备的封建制国家体系。但在选官用官制度方面却是呈现出与中国的些许区别。唐朝的官吏出身注重通过科举制度以选拔人才,尤其是上层官吏的选拔,而日本的上层官吏的任用,更多的是重视其所出身的氏族门第的高下,通过大学和式部贡举考试所选拔的多是中下层官吏,即在官吏出身方面世袭化的贵族色彩较浓重。但是这一特征在明治时期有所改观,明治维新之后的日本在政治制度,经济制度,教育制度等方面都全面学习西方进行彻底的改革。优秀的人才也得以被选拔进入国家管理层面,突破了自古以来的身份限制。再加之父权家长制之下立身出世与光耀门楣的思想影响,明治时期的文人们大多都以做官为自己的价值追求。

5. 太田丰太郎自身的性格弱点

男主人公太田丰太郎自幼天资聪颖又勤奋刻苦,十九岁取得学士学位并进入官场随后又被任命留洋德国,是一位名副其实的明治时期的精英青年。他以功名为价值追求,渴望扬名立万光耀门楣。这一点无疑是受到当时的日本社会文人的价值追求影响的,也能看出他是有着坚定追求的人。但是另一方面他又是软弱的,他常说“我有一颗软弱的心”“没有勇气”。站在欧洲大地上的太田丰太郎第一次开始了自我的觉醒,以前的他完全是被动式机械式的,他意识到自己是母亲培养的一部活字典,是长官塑造的一部可以随意使唤的机器。由于自己的软弱,即便意识到以前的自己完全不是真正的自己,他也难以做到去改变。“在来德国之时,发誓不要让自己成为机器人,其实不过是放长绳子让绑着脚的鸟儿暂时挥动翅膀获得自由而已,脚上的绳子是解不开的,以前是某部的长官操纵着……”在我看来,这根绳子太田丰太郎永远也解不开,根深蒂固的意识形态是他逃不掉的桎梏,对于功名的追求,加之自己软弱的心难以拒绝朋友的建议,使得他做出了抛弃抛妻弃子回到日本延续自己仕途的选择。

总而言之,太田丰太郎是一个深受明治时期文人立身出世思想影响的软弱的人。

6. 总结

爱丽丝被热恋中的太田丰太郎抛弃,这当然是悲剧的,但是她

的悲剧性不仅体现在爱情上,她的人生完全就是悲剧的人生。当时的德意志帝国社会迅速发展的资本主义工业化压迫了女性的生存空间,女性的受教育权又难以得到保障,男权社会下女性的生存状态极其艰难。从爱丽丝的母亲身上也能窥探到这一点,爱丽丝的母亲的人生也无疑是悲剧的。爱丽丝只能做舞女维持家庭生计,在父亲死后又受到剧团老板的胁迫,在怀孕后又被剧团解雇。爱丽丝的生活始终是处于水深火热之中的。即便没有太田丰太郎的出现,这一切的不幸遭遇也足以压垮一个十六七岁的少女。而太田丰太郎的出现成为了爱丽丝唯一的救命稻草,在这唯一一根救命稻草也抛弃了她之后,爱丽丝的生活雪上加霜,精神崩溃,成了一个疯女人。爱丽丝的发疯当然有男方太田丰太郎的因素,但是归根结底还是爱丽丝深受当时的时代的迫害,始终无法拥有超越自己的力量,始终是处于男权社会下男性第一性之下的第二性,爱丽丝对太田丰太郎的无主体性的爱也是她悲剧人生的一个重要罪因。

爱丽丝的人生悲剧对于今天的女性生存也是具有极强的借鉴意义,作为女性一定要确立自己的主体性,不断追求超越自己的能力和机会,活出自己精彩的人生。

参考文献:

- [1]森鸥外.舞姬[M].东京:集英社,1991.
- [2][法]西蒙娜·德·波伏娃.第二性[M].郑克鲁,译.上海:上海译文出版社,2011.
- [3]桑士林.戚涛.波伏瓦女性主义视角下艾略特的主体性建构[J].湖南科技学院学报,2018,39(07):69-71.
- [4]赵文珍.森鸥外《舞姬》中的功名与爱情[J].安徽文学月刊,2011(03):45+27.
- [5]曾子杨.从《舞姬》看明治时期的功名与爱情观[J].作家天地,2021(01):77-79.
- [6]郝周绍.浅析森鸥外的《舞姬》[J].安徽文学月刊,2008(11):129-130.
- [7]刘少东,李莉.《舞姬》与《杜十娘怒沉百宝箱》之爱情悲剧比较[J].语文学刊·外语教育教学,2009(06):39-41.
- [8]冯春莹.《舞姬》中的爱情悲剧成因探析[J].北方文学,2016(20):143-144.
- [9]刘立善.论森鸥外《舞姬》的恋爱悲剧[J].日本研究,2002(04):70-75.
- [10]史小华.与命运克星爱情“范跑跑”的爱情纠葛——论《舞姬》舞女爱丽丝恋爱的悲剧性[J].长春理工大学学报,2011,6(02):82-83.
- [11]王铁军.战前日本文官官僚制度特征[J].日本研究,2008(02):68.
- [12]陈伟.试析日本古代国家官僚制度中的官人出身法[J].延边大学学报(社会科学版),2008(02):73-76+88.
- [13]徐继承,薛丽.19世纪末20世纪初德国女性职业群体兴起的原因[J].山西农业大学学报(社会科学版),2016,15(07):528-532.
- [14]邢来顺.德意志帝国时期妇女群体的崛起[J].世界历史,2004(02):21-28+143.
- [15]张晓兰.一战前德国工业化的历史经验及其典型化事实[Z].国家信息中心预测部,2015.

作者简介:赵民国,男,1996.06,汉族,安徽阜阳人,研究生,在读硕士,研究方向:日语语言学。